



# DRAGON

# POST



11.12.2020

PROGRAMME

07

## LE TIGRE VA-T-IL SORTIR SES GRIFFES CE SOIR ?

Les SCL Tigers sont nos invités ce soir à la BCF Arena. Notre adversaire vient de prouver qu'il est toujours bon pour une surprise et fera tout pour griffer notre équipe. Nos dragons devront cracher tout leur feu pour gagner 3 points supplémentaires après le match d'aujourd'hui. Nous souhaitons à tous nos fans un match explosif et passionnant derrière leurs écrans!

| POUR UN JOUR, POUR TOUJOURS !

## KRALLT SICH DER TIGER HEUTE SEINEN GEGNER ?

Die SCL Tigers sind heute Abend unser Gast in der BCF Arena. Unser Gegner hat diese Saison bereits bewiesen, dass er immer für eine Überraschung gut ist und wird sich auch Fribourg-Gottéron krallen wollen. Die Drachen müssen ihr ganzes Feuer speien, damit nach der Partie von heute Abend 3 weitere Punkte verbucht werden können. Wir wünschen allen Fans ein explosives und spannendes Spiel hinter den Bildschirmen!

| FÜR EINMAL, FÜR IMMER!

MATCH DU JOUR / SPIEL DES TAGES



VS





PARTENAIRE OFFICIEL DE  
FRIBOURG GOTTÉRON DEPUIS 2007

CENTRE

# ITS

INTERACTIVITÉ THÉRAPIE SPORT

FRIBOURG

PÉROLLES CENTRE

VILLARS-SUR-GLÂNE

AVRY-SUR-MATRAN

PRENDRE EN MAIN SES OBJECTIFS  
DE SANTÉ ET DE SUCCÈS



Physiothérapie générale et du sport  
Fitness médical  
Thérapies complémentaires  
Cours de groupe  
Formation

info@centre-its.ch 026 322 62 62 www.centre-its.ch

## Vous construisez? Vous rénovez?

Un interlocuteur unique pour  
votre habitat! Découvrez nos  
Espaces Groupe E de Matran  
et Châtel-St-Denis.



Experts  
en solutions  
énergétiques  
globales

groupe e



Prenez rendez-vous sur  
[espace.groupe-e.ch](http://espace.groupe-e.ch) ou  
au 0800 800 088



La BCF, partenaire de vos émotions  
Die FKB, Partnerin Ihrer Emotionen

www.bcf.ch  
www.fkb.ch



Banque Cantonale de Fribourg  
Freiburger Kantonalbank

simplement ouvert - einfach offener



**BCF ARENA**



# SPORTCAFÉ

**WELCOME HOME**

**OUVERT / GEÖFFNET**

RESTAURANT & BAR

OUVERT 7/7

026 322 90 10

GOTTERON.CH



Plus de 1'500 références !



**BOIS**  
Lignum-50-0082

Nous vous proposons du bois suisse



LATÉLÉ



**L'ÉMISSION RÉFÉRENCE DU  
HOCKEY ROMAND !**

**TOUS LES LUNDIS À 18H15**

WWW.LATELE.CH



# FANS

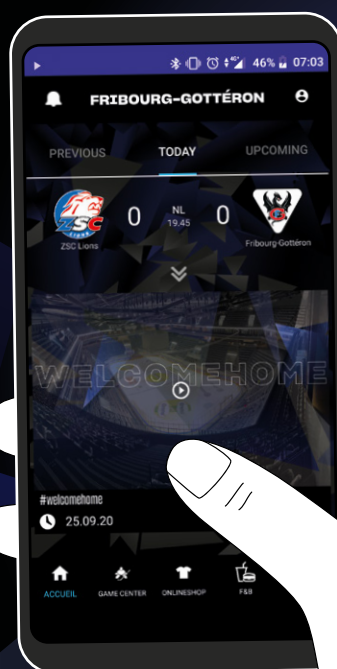
MAILLOTS  
EN VENTE  
AU FANSHOP  
ET EN LIGNE  
-  
TRIKOTS  
IM FANSHOP  
ERHÄLTICH  
UND AUCH  
ONLINE



[FANSHOP.GOTTERON.CH](http://FANSHOP.GOTTERON.CH)

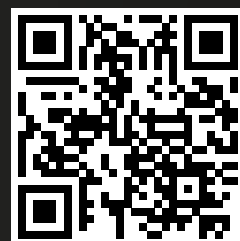
**TÉLÉCHARGE LA  
NOUVELLE APPLICATION  
DE FRIBOURG-GOTTÉRON  
ET PROFITE DE PLEINS  
D'AVANTAGES**

**HOL DIR DIE NEUE  
FRIBOURG-GOTTÉRON-  
APP UND PROFITIERE  
VON VIELEN VORTEILEN!**



DISPONIBLE SUR  
 Google Play

Télécharger dans  
 l'App Store





# BACKSTAGE

photo  
ADRIEN PERRITAZ

BCF ARENA  
28.11.2020



GOTTÉRON POUR UN JOUR - POUR TOUJOURS | GOTTERON FÜR EINMAL - FÜR IMMER

SAISON  
**20**  

---

**21**

CAFFÈ  
**CHICCO  
D'ORO®**

MACHINE À CAPSULES **S21**

**15**.90 CHF

Inclus **20** capsules  
(Espresso italiano & Tradition)

Inclus frais de port  
Offre valable jusqu'à épuisement du stock

EXCLUSIVE  
ONLINE





# BON MATCH!



## Économiser sportivement



Les médicaments à l'arc-en-ciel

mepha

[www.mepha.ch](http://www.mepha.ch)

Demandez les génériques Mepha

4120

# VS



## SCL TIGERS

### GARDIENS / TORHÜTER

**35 ZAETTA GIANLUCA**  
CH/IT 177 cm 76 kg 1999

**74 PUNNENOVIS IVARS**  
LAT 184 cm 90 kg 1994

### DÉFENSEURS / VERTEIDIGER

**2 LARDI FEDERICO**  
CH 182 cm 97 kg 1985

**7 LEEGER LARRI**  
CH/FIN 182 cm 91 kg 1986

**16 BRÄNNSTRÖM ERIK**  
SWE 179 cm 82 kg 1999

**27 HUGUENIN ANTHONY**  
CH 180 cm 78 kg 1991

**66 GROSSNIKLAUS TIM**  
CH 184 cm 92 kg 1995

**70 BLASER YANNICK**  
CH 180 cm 89 kg 1989

**72 ERNI SAMUEL**  
CH 175 cm 78 kg 1991

**77 SCHILT SEBASTIAN**  
CH 186 cm 92 kg 1987

**86 BIRCHER ALAIN**  
CH 190 cm 92 kg 1997

**92 GUGGENHEIM BASTIAN**  
CH/CZE 185 cm 90 kg 2001

**96 GLAUSER ANDREA-NOAH**  
CH 182 cm 84 kg 1996

### ATTAQUANTS / STÜRMER

**9 MELNALKSNIS RIHARDS**  
LAT 180 cm 80 kg 1999

**10 EARL ROBBIE**  
USA 183 cm 88 kg 1985

**13 RÜEGSEGGER STEFAN**  
CH 188 cm 90 kg 1998

**14 SALZGEBER JOEL**  
CH 179 cm 81 kg 2001

**19 BERGER PASCAL**  
CH 177 cm 83 kg 1989

**21 KUONEN RAPHAEL**  
CH 185 cm 94 kg 1992

**22 ANDERSONS TOMS**  
LAT 185 cm 82 kg 1993

**25 IN-ALBON LOIČ**  
CH 184 cm 75 kg 1997

**33 WEIBEL KEIJO**  
CH 174 cm 81 kg 2000

**40 SCHMUTZ FLAVIO**  
CH 185 cm 83 kg 1994

**49 MAXWELL BEN**  
CAN 185 cm 83 kg 1988

**62 DOSTOINOV ALEXEI**  
RUS/CH 186 cm 92 kg 1989

**64 NEUKOM BENJAMIN**  
CH 180 cm 84 kg 1991

**71 SCHMUTZ JULIAN**  
CH 173 cm 80 kg 1994

**93 DIEM NOLAN**  
CH 181 cm 87 kg 1993

**98 STURNY JULES**  
CH 183 cm 80 kg 1996

### COACH

FRANZÉN RIKARD

### ASSISTANT COACH

NIELSEN JENS

### GOALIE COACH

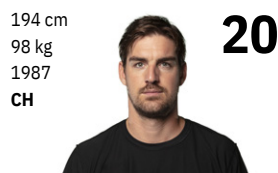
VIKTOR ALM



# FRIBOURG-GOTTÉRON



## GARDIENS / TORHÜTER



RETO BERRA



CONNOR HUGHES

## DÉFENSEURS / VERTEIDIGER



MARC ABPLANALP



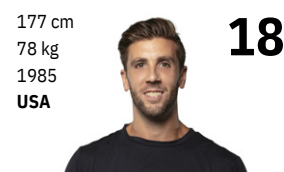
BENJAMIN CHAVALLAZ



PHILIPPE FURRER



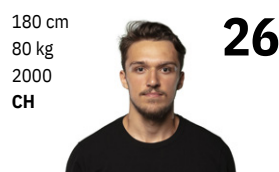
BENOÎT JECKER



RYAN GUNDERSON



DAVE SUTTER



DAVID AEBISCHER

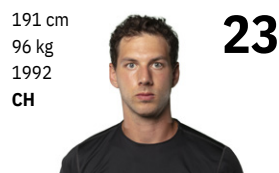


JÉRÉMIE KAMERZIN

## ATTAQUANTS / STÜRMER



MAURO JÖRG



SAMUEL WALSER



YANNICK HERREN



VIKTOR STALBERG



DANIEL BRODIN



MATTHIAS ROSSI



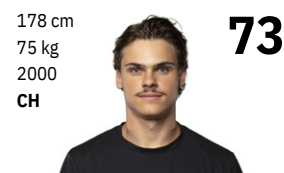
DAVID DESHARNAIS



KILLIAN MOTTET



GAÉTAN JOBIN



SANDRO SCHMID



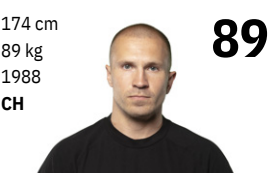
JORDANN BOUGRO



JULIEN SPRUNGER



CHRIS DIDOMENICO



ANDREI BYKOV



NATHAN MARCHON

## COACH



CHRISTIAN  
DUBÉ

## ASSISTANT COACH



PAVEL  
ROSA

## GOALIE COACH



DAVID  
AEBISCHER

PRÉPARATEUR PHYSIQUE — SIMON HOLDENER  
MASSEUR — HANS LOOSLI  
MASSEUR — BORIS KABITZ  
TEAM MANAGER — PIERRE REYNAUD

CHEF MATÉRIEL — OLIVIER SUGNAUX  
ASSISTANT CHEF MATÉRIEL — YOHAN REYNAUD  
ASSISTANT CHEF MATÉRIEL — MARTIN MARGUERON  
SOIGNEUR — DENIS VIPRET

PHYSIO — CENTRE ITS  
MÉDECIN — MARCO GAMBA  
MÉDECIN — DANIEL PETEK  
CHIRO — MICHAEL VIANIN

SAISON  
**20**  
**21**





POSITION  
**ATTAQUANT**  
TAILLE  
**174 CM**  
POIDS  
**80 KG**  
DATE DE NAISSANCE  
**10.02.1988**  
NATIONALITÉ  
**CH**

FRIBOURG-GOTTÉRON

ANDREY  
**BYKOV**



# Taste my Fribourg!



Combinez visite de la ville et dégustation  
culinaire! Une balade gourmande  
à ne manquer sous aucun prétexte!



5 stops dans des adresses incontournables de la ville.



Dégustation de produits locaux: cuchaule, chocolat,  
fromages, bière artisanale, vin, gastronomie, ...



Fribourg City Card comprise pour une  
découverte complète de la ville.



[www.fribourgtourisme.ch/tastemyfribourg](http://www.fribourgtourisme.ch/tastemyfribourg)

# Events in der Region Deutschfreiburg



skippr - die Plattform für die  
Region Deutschfreiburg hat den  
umfassendsten Eventkalender  
für dich bereit.

Teilt uns Euren Event mit, damit wir noch mehr  
Anlässe in Deutschfreiburg anbieten können.

# skippr

Die App und Internetseite für unsere Region

# FAIRTIQ

Le titre de transport  
visant toujours juste,  
pour toute la Suisse.



Téléchargez l'application  
et voyagez!



tpf.ch

tpf

# OCHSNER HOCKEY

OFFIZIELLER AUSRÜSTER VON  
FRIBOURG-GOTTERON



Pro Shop Ittigen  
Talgut-Zentrum 19, 3063 Ittigen  
Tel. 031 922 01 01 | [ittigen@ochsnerhockey.ch](mailto:ittigen@ochsnerhockey.ch)

[www.ochsnerhockey.ch](http://www.ochsnerhockey.ch)





PETIT MONCOR 1C  
 1752 VILLARS-SUR-GLÂNE  
 +41794819396  
 INFO@SARINECROSSFIT.CH  
**SARINECROSSFIT.CH**

**PARTENAIRE COMMUNICATION**

BYTHEWAY.STUDIO <sup>®</sup>  
 BYTHEWAY.STUDIO <sup>®</sup>  
 BYTHEWAY.STUDIO <sup>®</sup>  
 BYTHEWAY.STUDIO <sup>®</sup>  
**BYTHEWAY.STUDIO <sup>®</sup>**  
 BYTHEWAY.STUDIO <sup>®</sup>  
 BYTHEWAY.STUDIO <sup>®</sup>  
 BYTHEWAY.STUDIO <sup>®</sup>  
 BYTHEWAY.STUDIO <sup>®</sup>

[WWW.BYTHEWAY.STUDIO](http://WWW.BYTHEWAY.STUDIO)

# FANS



MAILLOTS  
 EN VENTE  
 AU FANSHOP  
 ET EN LIGNE  
 —  
 TRIKOTS  
 IM FANSHOP  
 ERHÄLTICH  
 UND AUCH  
 ONLINE





**FANSHOP.GOTTERON.CH**



PostFinance+

# TOP SCORER

10/12/20	MATCHS JOUÉS	BUTS TORE	ASSISTS	PTS PKT
 <b>GUNDERSON RYAN</b>	15	4	10	<b>14</b>
 <b>BRANNSTRÖM ERIK</b>	10	2	6	<b>8</b>

# CLASSEMENT TABELLE

10/12/20	M	G	GAT	PAT	P	+/-	PTS
<b>1 LAUSANNE HC</b>	14	9	2	0	3	16	<b>31</b>
<b>2 ZSC LIONS</b>	15	8	2	1	4	7	<b>29</b>
<b>3 GENÈVE-SERVETTE HC</b>	15	7	2	2	4	13	<b>27</b>
<b>4 EV ZUG</b>	12	7	2	1	2	10	<b>26</b>
<b>5 FRIBOURG-GOTTÉRON</b>	15	7	1	2	5	-6	<b>25</b>
<b>6 HC LUGANO</b>	12	5	2	1	4	5	<b>20</b>
<b>7 HC AMBRI-PIOTTA</b>	16	5	1	3	7	-8	<b>20</b>
<b>8 SCRJ LAKERS</b>	16	4	2	1	9	-6	<b>17</b>
<b>9 EHC BIEL-BIENNE</b>	12	4	1	1	6	-5	<b>15</b>
<b>10 SC BERN</b>	15	4	1	1	9	-9	<b>15</b>
<b>11 HC DAVOS</b>	12	4	0	1	7	-3	<b>13</b>
<b>12 SCL TIGERS</b>	12	2	1	3	6	-14	<b>11</b>

# CALENDRIER SPIELPLAN



DATE	MATCH	H	LIEU	SCORE
JE / DO 01.10.20	FRIBOURG-GOTTÉRON – SCRJ Lakers	19:50	BCF ARENA	<b>2 : 1</b>
VE / FR 02.10.20	ZSC Lions – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Zurich	<b>5 : 2</b>
VE / FR 09.10.20	EHC Biel-Bienne – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Bienne / Biel	<b>4 : 5</b>
SA / SA 10.10.20	FRIBOURG-GOTTÉRON – HC Lugano	19:45	BCF ARENA	<b>4 : 2</b>
MA / DI 27.10.20	SCL Tigers – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Langnau	<b>3 : 4</b>
SA / SA 31.10.20	SC Bern – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Berne	<b>1 : 2</b>
DI / SO 01.11.20	Lausanne HC – FRIBOURG-GOTTÉRON	15:45	Lausanne	<b>6 : 1</b>
MA / DI 10.11.20	FRIBOURG-GOTTÉRON – HC Ambri-Piotta	19:45	BCF ARENA	<b>4 : 2</b>
VE / FR 13.11.20	SCRJ Lakers – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Rapperswil	<b>4 : 1</b>
SA / SA 14.11.20	FRIBOURG-GOTTÉRON – EHC Biel-Bienne	19:45	BCF ARENA	<b>3 : 1</b>
MA / DI 17.11.20	HC Lugano – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Lugano	<b>5 : 4</b>
VE / FR 20.11.20	FRIBOURG-GOTTÉRON – EHC Biel-Bienne	19:45	BCF ARENA	<b>4 : 1</b>
MA / DI 24.11.20	Lausanne HC – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Lausanne	<b>6 : 1</b>
SA / SA 28.11.20	FRIBOURG-GOTTÉRON – Lausanne HC	19:45	BCF ARENA	<b>1 : 2</b>
MA / DI 08.12.20	Genève-Servette HC – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Genève	<b>4 : 3</b>
VE / FR 11.12.20	FRIBOURG-GOTTÉRON – SCL Tigers	19:45	BCF ARENA	
DI / SO 13.12.20	HC Davos – FRIBOURG-GOTTÉRON	15:45	Davos	
MA / DI 15.12.20	HC Lugano – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Lugano	
VE / FR 18.12.20	SC Bern – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Berne	
ME / MI 23.12.20	FRIBOURG-GOTTÉRON – Lausanne HC	19:45	BCF ARENA	
SA / SA 02.01.21	HC Ambri-Piotta – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Ambri	
MA / DI 05.01.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – EHC Biel-Bienne	19:45	BCF ARENA	
VE / FR 08.01.21	EV Zug – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Zug	
DI / SO 10.01.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – EV Zug	15:45	BCF ARENA	
MA / DI 12.01.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – HC Davos	19:45	BCF ARENA	
VE / FR 15.01.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – SCRJ Lakers	19:45	BCF ARENA	
DI / SO 17.01.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – Genève-Servette HC	15:45	BCF ARENA	
MA / DI 19.01.21	ZSC Lions – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Zurich	
VE / FR 22.01.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – Genève-Servette HC	19:45	BCF ARENA	
DI / SO 24.01.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – ZSC Lions	15:45	BCF ARENA	
MA / DI 26.01.21	Genève-Servette HC – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Genève	
VE / FR 29.01.21	SCL Tigers – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Langnau	
DI / SO 31.01.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – HC Davos	15:45	BCF ARENA	
MA / DI 02.02.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – HC Lugano	19:45	BCF ARENA	
VE / FR 05.02.21	Lausanne HC – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Lausanne	
JE / DO 11.02.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – SC Bern	19:45	BCF ARENA	
DI / SO 14.02.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – EHC Biel-Bienne	15:45	BCF ARENA	
MA / DI 16.02.21	SCRJ Lakers – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Rapperswil	
VE / FR 19.02.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – HC Ambri-Piotta	19:45	BCF ARENA	
SA / SA 20.02.21	EHC Biel-Bienne – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Bienne / Biel	
VE / FR 26.02.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – EV Zug	19:45	BCF ARENA	
SA / SA 27.02.21	HC Davos – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Davos	
VE / FR 05.03.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – Genève-Servette HC	19:45	BCF ARENA	
SA / SA 06.03.21	Lausanne HC – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Lausanne	
MA / DI 09.03.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – ZSC Lions	19:45	BCF ARENA	
VE / FR 12.03.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – Lausanne HC	19:45	BCF ARENA	
SA / SA 13.03.21	Genève-Servette HC – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Genève	
MA / DI 16.03.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – SCL Tigers	19:45	BCF ARENA	
VE / FR 19.03.21	EV Zug – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Zug	
SA / SA 20.03.21	FRIBOURG-GOTTÉRON – SC Bern	19:45	BCF ARENA	
LU / MO 22.03.21	HC Ambri-Piotta – FRIBOURG-GOTTÉRON	19:45	Ambri	

P L A Y O F F S

M = MATCH | G = MATCHS GAGNÉS | GAT = MATCHS GAGNÉS APRÈS TEMPS RÉGLEMENTAIRE  
PAT = MATCHS PERDUS APRÈS TEMPS RÉGLEMENTAIRE | P = MATCHS PERDUS | PTS = POINTS



LA BONNE TECHNIQUE  
POUR ENVOYER LA  
RONDELLE.



## Hubert Etter et Fils S.A.

Votre spécialiste en :

- Entretien de canalisations
- Aspiration et refoulement
- Démolition à l'eau (3000 bars)
- Service de bennes
- WC mobiles

[www.hubert-etter.ch](http://www.hubert-etter.ch)

MA RÉUNION  
DE 15H30

**HENNIEZ**  
DEPUIS 1905  
légère - leicht prickelnd

AUSSI NATURE QUE MOI

IRIS SAUTER



Des pépites dans votre boîte mail la veille de chaque weekend? Inscrivez-vous à notre nouvelle newsletter consacrée à l'actualité des Dragons!

SCANNEZ-MOI POUR  
VOUS INSCRIRE!



**LA LIBERTÉ**  
Un accent aigu sur le sport.

Vibrons ensemble  
RadioFr. ist dein  
Gottéron-Radio!



#radiofrgotteronlive

**radiofr.**  
FRIBOURG | FREIBURG



# PARTENAIRE / PARTNER

---

PARTENAIRE STADE / STADION PARTNER



PARTENAIRE PLATINE / PLATIN PARTNER



OFFICIAL BROADCASTERS



MYSports



CLUB DE SOUTIEN / GÖNNERKLUB



PARTENAIRE CASQUE / HELM PARTNER



PARTENAIRE OR / GOLD PARTNER



PARTENAIRE ARGENT / SILBER PARTNER

Alloboissons



# PARTENAIRES / PARTNER

PARTENAIRES BRONZE / BRONZE PARTNER

**ALIGRO**

amag



**baiutti**  
bâtitseur contemporain



Cardis IMMOBILIER | Sotheby's INTERNATIONAL REALTY

Meubles  Kolly



FRIBOURG REGION  
SUISSE - SCHWEIZ - SWITZERLAND



**iDNEON**  
Werbeanlagen · Beschriftungen  
Publicité · Enseignes · Print

**MORAND**  
CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES



tpf  
● ● ●





# PARTENAIRE / PARTNER

---

PARTENAIRE MÉDIA / MEDIA PARTNER

**Freiburger  
Nachrichten**

**LA TÉLÉ**  
VAUD FRIBOURG

**radiofr.**  
radio fribourg | freiburg

**La Gruyère**

**LA LIBERTÉ**

 **STEMUTZ  
PHOTO**  
www.stemutz.com

**UP TO YOU**

---

PARTENAIRE MÉDIA / MEDIA PARTNER

**BYTHEWAY.STUDIO**



---

PARTENAIRE MEDICO-SPORTIF  
SPORTMEDIZINISCHER PARTNER



**HFR Sport**

hôpital fribourgeois | freiburger spital

OFFICIAL VIDEO ANALYSIS PARTNER



**DARTFISH**

---

FOURNISSEURS / AUSRÜSTER

**iDNEON**  
Werbeanlagen · Beschriftungen  
Publicité · Enseignes · Print

**OCHSNER**  
HOCKEY



**PowerBar**

# PARTENAIRES / PARTNER

## PARTENAIRES LOGES / LOGEN PARTNER

AIDENN SA	BOISSONS CORBOZ SA	GLAUSER IMMOBILIER SA	MG CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES SA
AMAG AUTOMOBILES ET MOTEURS SA	CARDIS SA	GLAUSER INVEST SA	MICHELIN SUISSE SA
AMAG RETAIL	CONSEIL D'ADMINISTRATION	GRISONI-ZAUGG SA	MORAND CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES
ANDREY TRANSPORTE AG	DIMAB GROUPE	GROUPE E SA	POWER PLAY CLUB DE SOUTIEN
AUTOMOBILES BELLE-CROIX SA	DUBOIS-OBERSON GROUPE	GROUPE JPF	ROUVINEZ LES DOMAINES
AXA ASSURANCES SA	ELEMENT AG	GUILLET CONSTRUCTIONS GÉNÉRALES SA	SCHWALLER GARAGE SA
BANQUE CANTONALE DE FRIBOURG	FELDSCHLÖSSCHEN GETRÄNKE AG	HUBERT ETTER ET FILS SA	TRANSPORTS PUBLICS FRIBOURGEOIS
BKW BUILDINGS SOLUTIONS AG	FIRE SYSTEM SA	IMMO-RIEDO	
	GARAGE KLAUS	LA CROSSE D'OR	

## PARTENAIRES CHROME / CHROM PARTNER

A. PESCE ELECTROMÉNAGER	BUCHER AG LANGENTHAL	ETABLISSEMENTS TECHNIQUES FRAGNIÈRE SA	HÔTEL CAILLER SA
AD CARRELAGE, CEDRIC ANSERMET SA	BULL-JARDIN SA	EXTRAMET AG	INNOSTEAM SWISS SA
AMS ASSÈCHEMENT SA	BULLIARD IMMOBILIER	FS AGENCE BOIS SARL	IMMOSEEKER AG
ATN DIFFUSION LPF SA	BULTECH PRÉCISION	FARMWOOD	IMPRIMERIE MTL SA
AZM-VENTES SA	CANISIUS & SENSIA	FASEL ECHAFAUDAGES SA	INFOTEAM INFORMATIQUE TECHNIQUE SA
AEBI-KADERLI GARTEN-CENTER AG	CARROSSERIE-LOCATION OTTET SÀRL	FIRE SYSTEM SA	JACQUES KLAUS SARL
AGENDEC SA	CARROSSERIE PIERRE BOVET & FILS SA	FORUM FRIBOURG	KRÜGER & CO. AG
ALPHA-CONTRÔLE SA	CASH HOTEL SERVICE SA	FREWITT SA	LAITERIE DE BILLENS
AMEX SA	CELSA CHARMETTES SA	FRIBOURG TOURISME	LAMELCOLOR SA
ANDREY TRANSPORTE AG	CENTRE ITS	FRIGO SERVICE SA	LES BAINS DE LA GRUYÈRE
ANGÉLOZ MODE SA	CSS ASSURANCE	FRUTIGER SA FRIBOURG	LES BLANCHISSERIES GÉNÉRALES LBG SA
ANTAMA SA	CISEL INFORMATIQUE SA	G. RISSE SA	LIECHTI AUTOMOBILES SA
ANTIGLIO SA	CLAUDE PASQUIER SA	GIP SA	LOXAM
ARCHITECTURE 360	COMAT	GROUPE R MANAGEMENT SA	MARMY-PME SARL
ASSOCIATION DES COMMERÇANTS DE FRIBOURG CENTRE	COMMERCE DE FER FRIBOURGEOIS SA	GVS AGRAR AG	MEPHA
ATEC PERSONAL AG	COSSA COTTING SANITAIRE	GARAGE BAECHLER & FILS SA	MFP PRÉFABRICATION SA
AVESCO RENT SA	CREABETON MATERIAUX AG	GARAGE BERSET	MAURON MUSY
BDO SA	CRINIMAX	GARAGE NICOLI R. SÀRL	MAZARS SA
BAECHLER TRANSPORTS SA	DALLY BUREAU SA	GEORGES SAUTEUR SA	MENUISERIE DEFFERRARD
BAERISWYL BALKON- UND TERRASSEN GESTALTUNG AG	DEBRUNNER ACIFER SA ROMANDIE	GROUPE JPF	MEUWLY PNEUS SA
BANDERET-FASEL SÀRL	DECAPSWISS SÀRL	GRUYERIA SA	MICE SWISS SARL
BISE G. SA	DUBOIS-OBERSON GROUPE	GYSI PUMPEN AG	MICHELIN SUISSE SA
BOURGO STORES SA	DUPLIREX SA	HKM SA	MULTIFIDUCIAIRE FRIBOURG SA
		HEAEB GMBH	MÖBEL LEHMANN
		HELVETICUM-INKASSO	



# PARTENAIRES / PARTNER

---

## PARTENAIRES CHROME / CHROM PARTNER

NEURONES SA	POLE SUD BULLE	SASSI CARRELAGES SA	VIFOR PHARMA
NOVOPAC SA	RASCO AG	SIBIRGROUPE AG	VILLARS MAÎTRE CHOCOLATIER SA
N° 10	REITZEL (SUISSE) SA	SOCO TRANSPORTE GMBH	VON BERGEN SA
OCHSNER HOCKEY AG	RIEDO MICHEL ET FILS SA & PERIMARQ SA	ST. GOBAIN WEBER AG	WAGO CONTACT SA
OCHSNER MJ	ROLAND MURTEN AG	STEPHAN SA	WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GMBH
OLIVIER CHARRIÈRES SA	ROTH ECHAFAUDAGES SA	STÉPHANE MAURON SA	WYSSMÜLLER AUTOMOBILES SA
OLIVIER KAMER OK PEINTURE	RÉGIE DE FRIBOURG SA	TECHNOMAG AG	ZBINDEN POSIEUX SA
ORTHOCONCEPT	SINEF	TICKETCORNER AG	ZUMWALD TRANSPORTS SA
PATRICK PAPAUX SA	SANEO BY BRINGHEN SA	TRANS-AUTO AG	WIRBAUEN AG
POWERBAR	SANITAS TROESCH	VARO ENERGY DIRECT SALES SA	
PRIMUS SA	SANSONNENS FG FRÈRES SA	VARIOTECHNIK AG	
PROGIN METAL SA	SAPCO SA	VIAL CHARPENTES SA	

# PARTENAIRES / PARTNER



**FRIBOURG-GOTTÉRON**  
YOUNG DRAGONS

---

## SPONSORS MJ

AUTOMOBILES  
BELLE-CROIX SA

BANQUE CANTONALE DE  
FRIBOURG  
CELSIUS - GROUPE E

CULTUREFOOD - CFD SA  
ECAB  
FONDATION BYKOV

GROUPE E SA  
OCHSNER HOCKEY AG

---

## CLUBS DE SOUTIEN

LA CROSSE D'OR

LE GOTTÉRON

LE PUCK D'OR

POWER PLAY

SEE-LAC

---

## GOLDEN MEMBERS



---

## ACTIVE MEMBERS

ALLO BOISSONS SA

ANDREY TRANSPORTE AG

BESTPELLET WÄRME AG

CEP CONSEIL EN PLACEMENTS  
SA

CV COMMERCE DE VIANDE SA

CHARDONNENS -  
TERRASSEMENT ET GÉNIE  
CIVIL

COMMUNE DE CORMINBOEUF

ERNST & YOUNG LTD

GENEUX DANCET

GRUYÈRE IMMO AGENCE  
IMMOBILIÈRE

IMPRIMERIE MTL SA

INFOTEAM INFORMATIQUE  
TECHNIQUE SA

LE GOTTÉRON

MICARNA SA

MOTOREX

POLYTYPE SA

READY TO BRAND

RICHEMONT

RÉGIE DE FRIBOURG SA

SFR - SOCIÉTÉ FRIBOURGEOISE  
DE RECYCLAGE

SABLES ET GRAVIERS  
TUFFIÈRES SA

SCHINDLER

SPORTCAFÉ

TECHNOGRUES SÀRL

TRANSPORTS PUBLICS  
FRIBOURGEOIS

VALIANT

VILLARS MAÎTRE CHOCOLATIER  
SA

VON BERGEN SA



# PARTENAIRES / PARTNER



**FRIBOURG-GOTTÉRON**  
YOUNG DRAGONS

## HONORARY MEMBERS

AZM-VENTES SA	DORMEZ KOLLY	IMPRIMERIE MTL SA	PAUCHARD & SCHOUWEY SA
ALLIANZ SUISSE SA	DORTHE & MONNARD AVOCATS	INGENI SA	PEPE-NEUHAUS SÀRL
ARCHITECTURE 360	DUPASQUIER & RUGA SA	JAMBOR SA	PRO ASSET MANAGEMENT SA
ATELIERS FIRMANN SA	ETSA ETANCHÉITÉ SA	JEANNERET ETUDES SA	PRO TABLETTES SA
AUBERGE ST-GEORGES	FBI INFORMATIQUE SA	L'ENCLUME	RBM ELECTRICITÉ SA
AUTO-ÉCOLE GO PERMIS - MYRIAM LIAUDAT	FASEL G.& PARTNER SA	LA MOBILIÈRE	RADIO FRIBOURG
B&W UTILITAIRES SA	FIDAP SÀRL	LA PATI SA	RASCO AG
BG ASSURANCES SA	FIDUBULLE FIDUCIAIRE SÀRL	LES BLANCHISSERIES GÉNÉRALES LBG SA	REALISATOR SA
BAECHLER RACING SÀRL	FIDUCONSULT SA	LEVINGO GMBH	REF-FLEX
BAECHLER TRANSPORTS SA	FLOVAG SARL "LA CROIX BLANCHE"	LILINET SÀRL	REGIS SA
BAIUTTI E. SA	FRIGOTECH SA	MBP AVOCATS	RESTAURANT L'EQUINOXE SÀRL
BASLER VERSICHERUNGEN	G. RISSE SA	MEPHA	REVEX SA, GRANGES-PACCOT
BOISSONS CORBOZ SA	G.DUCREST & FILS SÀRL	MG SERVICES & VENTE SA	RIEDO BAUCENTER AG
BOSCHUNG MÖBEL AG	GVS AGRAR AG	MA FONDUE	S. WAEBER PEINTURE SARL
BOUCHERIE YERLY	GARAGE -CARROSERIE DU CENTRE BAECHLER & FILS SA	MAGTROL SA	SEVENT'IN
BRASEY TRANSPORTS SA	GARAGE KLAUS	MEGAGEST SA AGENCE IMMOBILIÈRE	SRS SWISS RECYCLING SERVICES SA
BRASSERIE DU CERF	GARAGE YERLY FILS SÀRL	MENUSERIE BARRAS	SANEO BY BRINGHEN SA
BUGNON FRÈRES	GARAGE DE L'AUTOROUTE - J.F. LACILLA SA	MERINGUES DE LA GRUYÈRE MEIER SÀRL	SIBIRGROUPE AG
BUSSET TERRASSEMENT ET TRANSPORTS SA	GARAGE DE L'ESCALE SA	MICE SWISS SÀRL	SOLS AMBIANCE SA
CSS ASSURANCE	GARAGE DE LA BROYE ANSERMET SA	MICHEL COIFFURE	STORE & CO
CVT MÉCANIQUE SÀRL	GEFISWISS SA	MOLLARD - IMMO SA	SWISS YOUTH HOSTELS
CAFÉ DU GOTHARD	GEX SA PUBLICITÉ	MORENO PLACEMENTS SA	SWISSLIFE MICHEL SAVARY
CARROSSERIE PIERRE BOVET ET FILS SA	GROUPE FIDEXPERT	MYRTHA POOLS (SWITZERLAND) SA	SWISSMECA SA
CATELLANI TRANSPORTS SA	GRÉGOIRE PROGIN SA	NRJD SÀRL	TECHNICAL SERVICES SOLUTIONS
COLOR-CENTRE R. MEUWLY SA	GUGGIARI GESTION SÀRL	NESTAG AG	TRANS-AUTO AG
COMMUNE DE CORMINBOEUF	HG COMMERCIALE	OLF SA	VON BERGEN SA
COTTING FRÈRES ET FILS SA	HAUSER MARLY SÀRL	OPEN-ING SA	WAEBER HMS SA
CRAX AG	HELVETICUM-INKASSO	OPTIC 2000	WAGO CONTACT SA
CREATYS-PAYSAGES SÀRL	HUBERT ETTER ET FILS SA	PADEA SA	XXL GROUP
CUISINOX	IDEAS EMPLOI SA	PANGAS-CENTER	XAMA IMMO SERVICES SA
DECAPSWISS SÀRL			ZAUGG FIDUCIAIRE
			ZUMWALD TRANSPORTS SA





# MERCOT

AUX ABONNÉS  
ET AUX SPONSORS  
POUR LEUR SOUTIEN

SAISON  
**20**  

---

**21**

**POUR UN JOUR, POUR TOUJOURS ! / FÜR EINMAL, FÜR IMMER!**





  
**Fromagerie de Billens**

**TSG**    

**ATN** ATN  
DIFFUSION

**HEAEB** GmbH  
Fassadensysteme und Gipserei  
*... kreativ und innovativ*

 **GUILLET**  
ARCHITECTURE SA

 **Jeep**   

**numero10.ch**  
agence de communication

**BAERISWYL** AG  
BALKON- UND TERRASSENGESTALTUNG

 **Bâloise**  
Assurances

**Soagesmat** SA

 **Constructions métalliques**  
Jacques Klaus

**XXL** **GROUP**





360°  
L'ARCHITECTURE 360°  
WWW.ARCHITECTURE360.CH

**Wysmüller**  
Automobiles SA



 **Redzo & Fils SA**  
Terrassement et Démolition  
10 ans  
1774 Cousset  
Amir 079 621 38 34

MENUISERIE-CUISINE  
SA DEFFERRARD



**MARMY**  
Viande en gros SA Estavayer-le-Lac

 **CUISINOX**  
CUISINES PROFESSIONNELLES  
www.cuisinox.ch

 **PROJET  
MANAGEMENT  
ELECTRIQUE**  
marmy pme.ch

Helvetia environnement  
 **Transvoirie**

ATELIERS  
  
**FIRMANN**

  
**Dubois SA**  
Entreprise générale & Immobilier

  
**Oberson SA**  
Construction

**STADELMANN**  
TREUHAND  
Steuer- und Unternehmensberatung, Treuhand

  
**MAZARS**  
AUDIT, FISCALITE et CONSEIL







**BANDERET  
FASEL** sàrl

TRANSPORTS  
079 285 13 10

STORES  
079 257 75 83

*Bull  
Jardin*

Paysagiste

[www.bull-jardin.ch](http://www.bull-jardin.ch)

*Swiss Car Barras sa*

TRANSPORTS

DEPANNAGE

**K com**

Construit l'avenir  
Rénove le passé

ENTREPRISE GÉNÉRALE DU BÂTIMENT

**MORAND**

CONSTRUCTIONS  MÉTALLIQUES

**Frutiger**



**M. RIEDO & FILS SA**

PEINTURE - PAPIERS PEINTS - GYPSERIE



**Coliseum SA**

GRUPE COLISEUM

**Freiburger  
Nachrichten**

**LA LIBERTÉ**

*Notre*

**+ Fromagerie Tea-Room**

*à Semsales*

**AGENDEC**  
AGENCEMENTS





**HFR Sport**

hôpital fribourgeois | freiburger spital

**mepha**

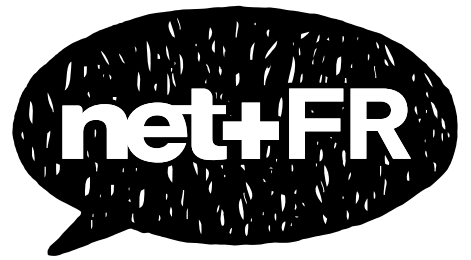
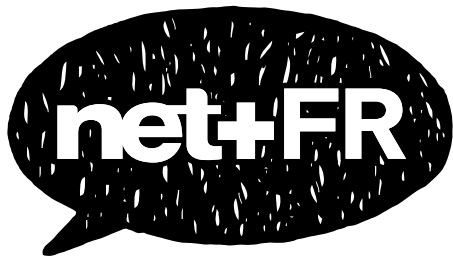


o charriere architectes sa



**DESPOND S.A.**  
INDUSTRIE DU BOIS





---

UP TO YOU



---

FRIPOOL  
SCHWIMMBAD & SPA 



**ANTIGLIO**





# GVS Agrar



GRUYERIA  
RÉALISATION D'ESPACES À VIVRE

# wir **bauen**

# CISEL



Multifiduciaire  
*Entreprendre, réussir*



**BYTHEWAY.STUDIO**



A | M | S

ASSECHEMENT SA

A | M | S

ASSECHEMENT SA

**trans-auto**

IMPECCABLE ET PROPRE | EINFACH SAUBER.

**MERCI / DANKE**



# Oxygénez vos imprimés



Votre imprimeur

Route du Petit-Moncor 12 | 1752 Villars-sur-Glâne  
026 401 13 13 | [imprimerie@mtlsa.ch](mailto:imprimerie@mtlsa.ch) | [www.mtlsa.ch](http://www.mtlsa.ch)